



20xvinle®
Costa da Morte 2022



Las guías turísticas gratuitas + riquiñas de Galicia. Lo mejor de nuestra tierra, de la mano de 20 embajadores locales.

Déixate guiar!

Edición Diciembre 2021
Depósito legal C 2067-2021
© Mónica Seoane Castromil
Imprime: Improset Gráficas

info@20xvinte.es
www.20xvinte.es



20xvinte



20xvinte

La foto de la portada es de **MARCOS RODRÍGUEZ**. Si lo deseas, podrás conocer su magnífico trabajo, visitando **www.marcosrodriguez.es**

El papel en el que están impresas nuestras guías proviene de bosques sostenibles



Programa EMEGA

Fomento do emprendemento feminino

Secretaría Xeral da Igualdade



XUNTA
DE GALICIA



UNIÓN EUROPEA

SANTIAGO DE
COMPOSTELA

A túa historia! para o 2021-2022



Abrimos as portas do noso ano, da nosa memoria e da nosa historia.
Este Ano Santo Compostelán é, máis que nunca, unha oportunidade única.
#Santiagotuhistoria

No te pierdas / Do not miss / Non perdas

- | | | | |
|----|--|--|---|
| 1 | Cee: Líres, mi pequeño paraíso | Cee: Lires, my little paradise | Cee: Lires, o meu pequeno paraíso |
| 2 | Muxía: A Barca, lugar de leyenda entre salitre | Muxía: A Barca, a place of legends among saltpetre | Muxía: A Barca, lugar de lenda entre salitre |
| 3 | Malpica: Illas Sisargas | Malpica: Sisargas Islands | Malpica: Illas Sisargas |
| 4 | Vuestra Costa da Morte y mi Costa de Vida | Your Costa da Morte and my Coast of life | A vosa Costa da Morte e a miña Costa de Vida |
| 5 | Carballo: nos vamos de feria | Carballo: let's go to the fair | Carballo: imos de feira |
| 6 | Vimianzo: un encuentro con el pasado | Vimianzo: an encounter with the past | Vimianzo: un encontro co pasado |
| 7 | Laxe: imaginación popular para los Penedos | Laxe: popular imagination for the Penedos | Laxe: imaxinación popular para os penedos |
| 8 | Dumbría: naturaleza y leyendas | Dumbría: nature and legends | Dumbría: natureza e lendas |
| 9 | Ponteceso: A Praia da Ermida | Ponteceso: Ermida beach | Ponteceso: a praia da Ermida |
| 10 | Camariñas, atemporal | Camariñas: timeless | Camariñas: atemporal |
| 11 | Fisterra: un pórtico al nuevo mundo | Fisterra: a portico to the new world | Fisterra: un pórtico ao novo mundo |
| 12 | Zas: monumento a la naturaleza | Zas: monument to nature | Zas: monumento á natureza |
| 13 | A Laracha: la puerta de A Costa da Morte | A Laracha: the door to A Costa da Morte | A Laracha: a porta da Costa da Morte |
| 14 | Mazaricos, pura energía | Mazaricos: pure energy | Mazaricos: pura enerxía |
| 15 | A Costa da Morte, punto final del Camino de Santiago | A Costa da Morte: end point of St. James Way | A Costa da Morte: punto final do Camiño de Santiago |
| 16 | Cabana de Bergantiños: Mirador de Pico de Sinde | Cabana de Bergantiños: Pico de Sinde lookout | Cabana de Bergantiños: miradoiro do pico de Sinde |
| 17 | Coristanco: Verdes, paraíso natural | Coristanco: Verdes, natural paradise | Coristanco: Verdes, paraíso natural |
| 18 | Carnota: playas para encontrarte | Carnota: beaches to find yourself | Carnota: praias para atoparse a un mesmo |
| 19 | Paraíso salvaje, cuna del hedonismo | Wild paradise, cradle of hedonism | Paraíso salvaxe: berce do hedonismo |
| 20 | Corcubión: de aquí no es cualquiera | Corcubión: not just anyone is from here | Corcubión: de aquí non é calquera |



Deputación
DA CORUÑA

 turismo.dacoruna.gal
 @DACTurismo
 Turismo da Deputación da Coruña
 Dacturismo

PUERTO HISTÓRICO DEL CAMINO INGLÉS

CAMINA Y SUEÑA EN ATLÁNTICO

No des rincón por perdido, pues aquí las piedras cantan y cuentan historias de viajes y peregrinos.



Ayuntamiento de A Coruña
Concello da Coruña



turismocoruna.com



1

Cee: lires, mi pequeño paraíso

La aldea de Lires es especial. Os recomiendo descubrir la gastronomía local, rutas de senderismo bordeando la costa, pequeñas calas, y disfrutar de las mejores panorámicas de A Costa da Morte. Partiendo de la iglesia podrás caminar por la desembocadura del río. Finaliza la jornada viendo la puesta de sol con la playa de Nemiña delante. Volverás.

Cee: lires, my little paradise

The village of Lires is special. I recommend you to discover the local gastronomy, the hiking routes framing the coast, the small coves, and to enjoy the best views of A Costa da Morte. Departing from the church you can walk by the mouth of the river. End the day in front of Nemiña beach watching the sunset. You will come back.

Cee: lires, o meu pequeno paraíso

A aldea de Lires é especial. Recomendo-vos que descubrades a súa gastronomía local, que percorrades as súas rutas de sendeirismo bordeando costa e as súas pequenas calas e que gocedes das mellores panorámicas da Costa da Morte. Se partides da igrexa, poderedes camiñar pola desembocadura do río. E, para rematar, aconséllvos que rematedes a xornada contemplando a posta de sol, coa praia de Nemiña diante. Volveredes.

**Dani
Lema**

*Entrenador
personal*





Cee, ven, sinte e desfruta



Camiño Xacobeo a Fisterra



Patrimonio, praias, solpor



www.cee.gal





Muxia: A Barca, lugar de leyenda entre salitre

En Muxía recomiendo el paseo por la Barca: el Santuario, las piedras de culto ancestral, subir al Corpiño y divisar Vilán, la furna de Buserana, las huertas de arquitectura imposible... Seguir el Camiño da Pel, La Fuente y la Sala do Perello, piedras que esconden leyendas. Ver el atardecer desde esta atalaya única, buscando lo inefable. Y finalizar en los secaderos de congrio.

Muxia: A Barca, a place of legends among saltpetre

In Muxía I recommend a walk through La Barca: the Sanctuary, the stones of ancestral worship, going up El Corpiño to see Vilán, Furna de Buserana grotto, the orchards of impossible architecture... Following Camiño da Pel path, The Fountain and Sala do Perello, stones that hide legends. Watching the sunset from this unique observation point, looking for the ineffable. And finishing at the conger eel drying traditional structures.

Muxia: A Barca, lugar de lenda entre salitre

Recoméndovos un paseo pola Barca e que visitedes o santuario, as pedras de culto ancestral, o Corpiño e Vilán, a furna de Buserana, as hortas de arquitectura imposible... E tamén vos aconsello que coñezades o Camiño da Pel, A Fonte e a Sala do Perello, que son pedras que esconden lendas. Desde esta atalaia única, podedes admirar o atardecer, na busca do inefable e, como remate, suxirovos que visitedes os secadoiros de congrio.

**Viki
Rivadulla**

*Pintora
y escultora*





Un paseo por **Muxía**



Concello
de MUXÍA

www.concellomuxia.com





3

Malpica: Illas Sisargas

Las Islas Sisargas son un archipiélago formado por tres islas denominadas Grande, Chica y Malante, declarado Zona de Especial Protección para las Aves (ZEPA). Desde las Islas destacan las impresionantes vistas de Malpica y de Santo Hadrián, su playa y el faro, construido en el año 1915 y habitado hasta aproximadamente el año 2000.

Malpica: Sisargas Islands

Sisargas Islands are an archipelago formed by three islands which are called Grande, Chica and Malante. It has been declared a Special Protection Area for Birds (SPAB). From the Islands, the impressive views of Malpica and Santo Hadrián, its beach and the lighthouse, built in 1915 and inhabited until approximately 2000, stand out.

Malpica: Illas Sisargas

As Illas Sisargas son un arquipélago formado por tres illas denominadas Grande, Chica e Malante, declarado zona de especial protección para as aves (ZEPA). Desde as Illas, destacan as impresionantes vistas de Malpica e de Santo Hadrián, a súa praia e mais o faro, construído no ano 1915 e habitado ata aproximadamente o ano 2000.

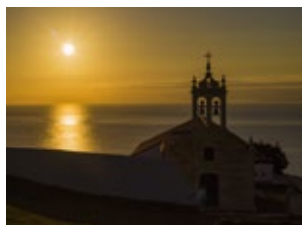
José A.
García
Montes

Buceador





Un paseo por **Malpica**



Concello
de MALPICA



www.concellomalpica.com



Vuestra Costa da Morte y mi Costa de Vida



Álvaro Cunqueiro dijo: "El primer faro, como el primer beso, nunca se olvida". Así son los faros de esta costa. En 200 km hay 8: antiguos, modernos... pero todos vigilantes, con historias y misterios, rodeados de la mar enfurecida, en cuyo fondo descansan marinos y navíos. Ese Atlántico que se mete para siempre en cada célula de tu ser.

Your Costa da Morte and my Coast of Life

Álvaro Cunqueiro said: "The first lighthouse, as the first kiss, is never forgotten." So are the lighthouses from this coast. There are 8 in 200 km: old, modern ... but all vigilant, with stories and mysteries, surrounded by the angered sea, at whose bottom rest sailors and ships. That Atlantic that gets into every cell of you forever.

A vosa Costa da Morte e a miña Costa de Vida

Álvaro Cunqueiro dixou: "O primeiro faro, como o primeiro bico, nunca se esquece". Así son os faros desta costa. En 200 quilómetros hai oito, antigos, modernos..., pero todos vixiantes, con historias e misterios, rodeados do mar enfurecido, en cuxo fondo descansan mariños e navíos. Ese Atlántico que se mete para sempre en cada célula do teu ser.

Ana
Abad

Ilustradora





Carballo: nos vamos de feria

Si algo llena de vida las calles de Carballo, es la feria que se celebra cada jueves en la plaza del mercado y cada 2º, 4º y 5º domingo (si lo hubiese) en diferentes calles de la villa. Centro neurálgico y socioeconómico de la comarca, son muchos los que se acercan a Carballo en los días de feria para comprar, tomar unos vinos y, ya de paso, visitar lugares como el paseo del Bosque o el Casino.

Carballo: Let's go to the fair

If there is something that fills the streets of Carballo with life, it is the fair that is held every Thursday in the market square and every 2nd, 4th and 5th Sunday (if there is one) in different streets of the village. Being the neuralgic and socioeconomic center of the region, there are many who come to Carballo on fair days for shopping, to have some wines and, incidentally, to visit places such as Paseo del Bosque or the Casino.

Carballo: imos de feira

Se algo enche de vida as rúas de Carballo é a feira, que se celebra cada xoves na praza do mercado e cada segundo, cuarto e quinto domingo do mes en diferentes rúas da vila. É o centro neurálgico e socioeconómico da comarca e son moitas as persoas que se achegan a esta vila nos días de feira para comprar, para tomar uns viños e, xa de paso, para visitar lugares como o paseo do Bosque ou o Casino.

Dolores Caamaño

Artista Plástica





ACHÈGATE A COÑECER
O PROXECTO DE ARTE
URBANA DE CARBALLO



**DERRUBANDO
MUROS
CON PINTURA**
Arte Urbana de Carballo



www.derrubandomuros.gal

  
turismocarballo.gal



Vimianzo:

un encuentro con el pasado

Las "Torres do Martelo" te dan la bienvenida "ó Val do Soneira". Un castillo donde la revuelta irmandiña dejó impregnada su huella. Las artes tradicionales de palilleiras, zoqueiros y oleiros dan vida a este espacio. En Vimianzo te trasladas al pasado con su ruta de dólmenes, el castro das Barreiras, Pazo de Trasariz o As Torres de Cereixo. Te esperamos.

Vimianzo: an encounter with the past

"Torres do Martelo" towers welcome you to "o Val do Soneira" valley. A castle where the Irmandiña revolt left its mark. The traditional crafts of "palilleiras, zoqueiros and oleiros" give life to this space. In Vimianzo you will go back in time with its dolmen route, Castro das Barreiras, Pazo de Trasariz or As Torres de Cereixo. We are waiting for you.

Vimianzo: un encontro co pasado

As torres do Martelo danche a benvinda ao val do Soneira. A revolta irmandiña deixou a súa pegada neste castelo. As artes tradicionais das palilleiras, dos zoqueiros e dos oleiros danlle vida a este espazo. En Vimianzo, trasladáste ao pasado coa súa ruta dos dolmens, o castro das Barreiras, o pazo de Trasariz ou as torres de Cereixo. Agardámoste.

**Charo
Fernández**

Vendedora





Un paseo por Vimianzo



www.vimianzo.gal





Laxe: imaxinación popular para os Penedos

Un 'penedo' es una roca grande con forma singular. Pero los Penedos de Pasarela y Traba son mucho más: un museo al aire libre con ruta señalizada donde puedes encontrar animales, objetos y figuras mitológicas. Desde los Penedos, además, hay uno de los paisajes de la Costa da Morte más espectacular: el océano, un extenso arenal y la laguna de Traba.

Laxe: popular imagination for the Penedos

A 'penedo' is a large rock with a singular shape. But Penedos de Pasarela and Traba are much more: they create an open-air museum with a signposted route where you will find animals, objects and mythological figures. From the Penedos, there is also one of the most spectacular landscapes of A Costa da Morte: the ocean, a large sandy beach and Traba Lagoon.

Laxe: imaxinación popular para os penedos

Un penedo é unha roca grande con forma singular, pero os penedos de Pasarela e Traba son moito máis, son un museo ao aire libre cunha ruta sinalizada onde se poden atopar animais, obxectos e figuras mitolóxicas. Desde os Penedos, ademais, contéplase unha das paisaxes da Costa da Morte máis espectacular, co océano, un extenso areal e a lagoa de Traba.

Pablo Otero

*Técnico
Sostenibilidade
y Proyectos
Sociales*





Un paseo por Laxe



www.concellodelaxe.com



Concello
de LAXE



Dumbria:

naturaleza y leyendas



En sus paisajes encontrarás la inconfundible cascada del Ézaro, única en Europa por desembocar directamente en el mar. Baja desde una montaña llena de fábulas y rutas, llamada Monte Pindo.

Los peregrinos del Camino de Santiago tampoco están exentos de leyenda a su paso por este municipio, ya que puede aparecer la figura mítica de Vákner.

Dumbria, nature and legends

In its landscapes you will find the unmistakable Ézaro waterfall, unique in Europe for falling directly into the sea. It flows through a mountain full of tales and paths, called Monte Pindo.

The pilgrims from Saint James Way are not exempt from the legends as they pass through this place, as they might meet the mythical figure of Vákner.

Dumbria: natureza e lendas

Nas súas paisaxes, atoparás a inconfundible ferverza do Ézaro, única en Europa por desembocar directamente no mar. Baixa desde unha montaña chea de fábulas e rutas, chamada o monte Pindo. Os peregrinos do Camiño de Santiago tampouco están exentos de lenda ao seu paso por este municipio, xa que nel poden atopar a figura mítica de Vákner.

**Damián
Álvarez**

Modelo



www.instagram.com/damianalvarez/

A Praia da Ermida

Arena fina, un precioso pinar con mesas y una pasarela de madera entre dunas. A Praia da Ermida, en Corme-Aldea, es una bonita parada en el concello de Ponteceso. La playa es familiar y tiene una isla, la da Estrela, en la que se guardan restos de un castro y de una capilla, la de la virgen da Estrela, que tiene su propia fiesta el lunes de Pascua.

Ponteceso: Ermida beach

Fine sand, a beautiful pine forest with picnic tables and a wooden walkway through the dunes. A Praia da Ermida, in Corme-Aldea, is a nice stop in Ponteceso area. The beach is family-friendly and has an island, Da Estrela island, with the remains of a fort and a chapel, dedicated to the Virgin of Estrela, which has its own religious festival on Easter Monday.

Ponteceso: a praia da Ermida

Area fina, un precioso piñeiral con mesas e unha pasarela de madeira entre dunas. A praia da Ermida, en Corme-Aldea, é unha bonita parada no concello de Ponteceso. Esta praia familiar conta cunha illa, a da Estrela, na que se gardan restos dun castro e dunha capela, a da virxe da Estrela, que ten a súa propia festa o luns de Pascua.

**Patricia
García**

Periodista



10

Camariñas: atemporal

Decir que Camariñas es una de las zonas más hermosas de la Costa da Morte y que las palilleiras y su mostra do encaixe le han dado fama mundial no sería una sorpresa; pero sus temporales... Descubrir Camelle, Arou, Reira, Trece (con su duna trepadora) y el Cementerio de los Ingleses, o Cabo Vilán con oleaje es una experiencia única e inolvidable.

Camariñas: timeless

To say that Camariñas is one of the most beautiful areas of A Costa da Morte and that the palilleiras and their Mostra do Encaixe show have made it world famous shouldn't be a surprise; but its storms ... exploring Camelle, Arou, Reira, Trece (with its climbing dune) and the English Cemetery or Cabo Vilán with high waves is a unique and unforgettable experience.

Camariñas: atemporal

Dicir que Camariñas é unha das zonas máis fermosas da Costa da Morte e que as palilleiras e a súa mostra do encaixe lle deron sona mundial non sería unha sorpresa, pero os seus temporais... Descubrir Camelle, Arou, Reira, Trece (coa súa duna rampante), o cemiterio dos Ingleses ou o cabo Vilán con ondada é unha experiencia única e inesquecible.

**Marcos
Rodríguez**

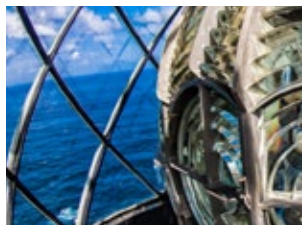
Fotógrafo





Camarinas

Etapa Raíña do Camiño dos Faros



Concello de
Camarinas
A Coruña



www.camarinas.net



Fisterra: un pórtico al nuevo mundo

Solemos ubicar Fisterra en el fin de la tierra cuando en realidad podría ser el inicio de la misma. Tierra de artesanos e inventores, nacidos de la multiculturalidad generada a través del camino y de sus diferentes energías. El mejor producto del Atlántico desembarca en su lonja cada día para protagonizar los mejores platos de la gastronomía mundial.

Fisterra: a portico to the new world

We usually locate Fisterra at the edge of earth when it could really be the beginning of it. Land of artisans and inventors, born from the multiculturalism of the Way of Saint James and its diverse energies. The best of the Atlantic produce arrives every day at its fish market to star in the best of world cuisine.

Fisterra: un pórtico ao novo mundo

Adoitosmos situar Fisterra na fin da terra, cando en realidade podería ser o inicio desta. É unha terra de artesáns e inventores, nacidos da multiculturalidade xerada a través do Camiño e das súas diferentes enerxías. O mellor produto do Atlántico desembarca na súa lonxa cada día para protagonizar os mellores pratos da gastronomía mundial.

Javi Mos

*Especialista
en Inbound
Marketing*



12

Zas: monumento a la naturaleza

La Carballeira Municipal de Baio es uno de los grandes iconos naturales de la Costa da Morte. Con casi 10.000 metros cuadrados atesora cerca de 400 robles, convirtiéndola en un auténtico monumento a la naturaleza. Bañada por las aguas del río Grande forma un hermoso paisaje que varía totalmente de la primavera al otoño, sin que deje de ser espectacular.

Zas: monument to nature

The Carballeira Municipal de Baio oak forest is one of the greatest natural icons of A Costa da Morte. With around 10,000 square meters, it treasures around 400 oak trees, making it a true monument to nature. Bathed by the waters of Rio Grande river, it forms a beautiful landscape that changes completely from spring to autumn, never losing its spectacular beauty.

Zas: monumento á natureza

A carballeira municipal de Baio é un das grandes iconas naturais da Costa da Morte. Con case 10.000 metros cadrados, atesoura preto de 400 carballos, o que a converte nun auténtico monumento á natureza. Bañada polas augas do río Grande, forma unha fermosa paisaxe que varía totalmente da primavera ao outono, sen deixar de ser espectacular.

**Tania
Carreira**

Turismóloga



A Laracha: la puerta de A Costa da Morte

A Laracha esconde tres grandes secretos, la Feria de Paiosaco, el Mirador de Santa Marta y el pueblo mariner de Caión. El Mirador de Santa Marta es el sitio perfecto para hacer un pícnic y disfrutar de las mejores vistas del entorno. No hay mejor forma de acabar el día que despidiendo el sol en la villa marinera de Caión.

A Laracha: the door to A Costa da Morte

A Laracha hides three great secrets: the Paiosaco Fair, Santa Marta's lookout and the fishing village of Caión. The lookout at Mirador de Santa Marta is the perfect place to go for a picnic and enjoy the best views over the surrounding area. There is no better plan at the end of the day than to say goodbye to the sun at the seaside village of Caión.

A Laracha: a porta da Costa da Morte

A Laracha esconde tres grandes segredos: a feira de Paiosaco, o miradoiro de Santa Marta e a vila mariñeira de Caión. O miradoiro de Santa Marta é o sitio perfecto para facer un pícnic e gozar das mellores vistas da contorna. Non hai mellor forma de acabar o día que despedindo o sol na vila mariñeira de Caión.

**Patricia
Ponte**

*Graduada
en turismo*





Imprescindibles
“20xvinle”[®]

DESCANSAR

DEGUSTAR

Rest, taste, enjoy

DISFRUTAR

viajar es lo único que compras y te hace más rico

Hoteles / Hotels / Hoteis "20xvinte"

Costa da Morte (A Coruña)

Aptos. Turísticos A Casa da Estrella

www.acasadaestrella.es
Cabana de Bergantiños

Casa de Verdes

www.casadeverdes.com
Cabana de Bergantiños

Aptos. Turísticos Casas Cunqueiro

www.casascunqueiro.com
Cabana de Bergantiños

Casa vacacional A Casa da Gándara

www.acasadagandara.es
Camariñas

Hotel Playa de Camariñas

www.hotelpalayadecamarinas.com
Camariñas

O Mar de Preciosa

www.omardepreciosa.com
Camariñas

A Casa da Chavella vivienda vacacional

www.vilanovaa.com
Carballo

Mirador das Aréas

www.vilanovaa.com
Carballo

Casa de la playa de Razo

www.vilanovaa.com
Carballo

Balneario de Carballo

www.balneariodecarballo.com
Carballo

Hotel Rural Mar de Queo

www.mardequeo.com
Carballo

Casa Entremuros

www.casaentremuros.com
Carballo

Casa Rural San Cibrán

www.sancibranrural.com
Carnota

Hotel Morada da Moa

www.moradadamoa.com
Carnota

Casa Rural O Lar do Mar

www.olardomar.com
Carnota

Hotel Faro de Lariño

www.hotelfarolariño.com
Carnota

Hotel Meiga do Mar

www.hotelmeigadomar.com
Carnota

Hotel La Marina

www.hotellamarina.com
Cee

Liresca

www.liresca.com
Cee

Cabañas de Lires

www.ecoturismoriadelires.com
Cee

Cabanas da Ría

www.ecoturismoriadelires.com
Cee

Casa Jesús

www.ecoturismoriadelires.com
Cee

Casa de Agosto Casa Vacacional

www.casadeagosto.es
Coristanco

Casa de Carmen

www.casadecarmen.es
Corcubión

Pensión Casa da Balea

www.casadabalea.com
Corcubión

Hotel As Hortensias

www.ashortensias.es
Corcubión

Pensión Rústica *** As Pías

www.aspias.net
Dumbría



UNA ESTANCIA
CON SABOR A MAR



C/ Rosalía de Castro, 46
15000 - Laxe - A Coruña
T. 981 081 249 • M. 689 945 231
reservas@hotelonauticolaxe.com
www.hotelonauticolaxe.com

Hoteles / Hotels / Hoteis "20xvinle"

Casa Leiteiro

www.casaoleiteiro.com
Dumbria

Casa Pichona

www.casapichona.com
Dumbria

Hotel Boutique Mar do Ézaro

www.hotelmardoezaro.com
Dumbria

Hotel O Semáforo de Fisterra

www.hotelsemaforodefisterra.com
Fisterra

Apartamentos O Almacén

www.oalmacen.com
Fisterra

Hotel Bela Fisterra

www.belafisterra.com
Fisterra

Hotel Costa da Morte

www.hotelcostadamorte.net
Fisterra

Hotel Mar de Fisterra

www.hotelmardefisterra.com
Fisterra

Hotel Sardiñeiro

www.hostalplayasardineiro.com
Fisterra

Casa Lugar de Trasande

www.casalugardetrasande.com
A Laracha

Complexo Turístico A Torre de Laxe

www.atorredelaxe.com
Laxe

Cabanas narea

www.cabanasnarea.com
Laxe

Hotel O Náutico

www.hotelonauticolaxe.com
Laxe

Hotel Playa de Laxe

www.playadelaxe.com
Laxe

Pensión Rústica A Casa da Vasca

www.casadavasca.com
Malpica

Hotel Restaurante As Garzas

www.asgarzas.com
Malpica

Hotel Casa Jurjo

www.casajurjo.com
Mazaricos

Casa Rural O Curruncho dos López

www.ocurrunchodoslopez.com
Mazaricos

Parador Costa da Morte

www.parador.es
Muxía

Albergue Bela Muxia

www.belamuxia.com
Muxía

Casa Castiñeira

www.casacastineira.es
Muxía

Casa das Fiadeiras de Nemiña

Muxía

Hotel Rural Fontequeiroso

www.casafontequeiroso.com
Muxía

Casa de Lema

www.casadelema.com
Muxía

Casa vacacional a Casa de Lelo

www.acasadelelo.com
Ponteceso

Casa playa de Balarés

www.playabalares.com
Ponteceso

A Cantería casa turismo Rural

www.casaacanteira.com
Vimianzo

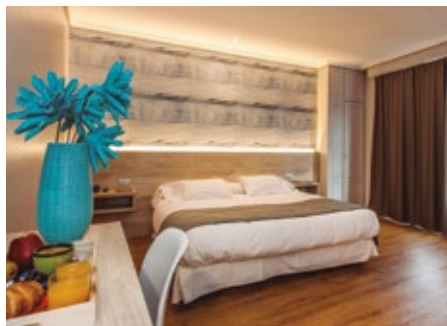
Casa Rural Casal de Cereixo

www.casaruraldecereixo.com
Vimianzo

Casa vacacional Curracho

Vimianzo

Hotel La Marina



www.hotellamarina.com

En Cee, cerca de los puntos de interés de Costa da Morte, buscando seguir con la tradición marinera del lugar, tras una reforma integral llevada a cabo en 2018, renace el nuevo La Marina, equipado con todas las comodidades para hacer de tu estancia una experiencia única: 32 habitaciones, restaurante-vinoteca, cafetería y terraza. Subes a bordo?

In Cee, near the most important points of Costa da Morte, seeking to continue the seafaring tradition of the place and after a comprehensive reform in 2018, the new La Marina is reborn. It is equipped with all amenities to make your stay a unique experience: 32 rooms, restaurant-wine bar, cafeteria and terrace. Are you ready to get on board?

Hotel Mar do Ézaro



www.hotelmardoezaro.com

Somos un pequeño boutique hotel de ocho habitaciones situado a 500 metros de la cascada de Ezaro y a 3 metros de la playa, con un espectacular jardín en la parte trasera donde poder tomar algo.

We are a small boutique hotel with eight rooms located 500 metres from the Ézaro waterfall and 3 metres from the beach, with a spectacular garden at the back where you can have a drink.

16

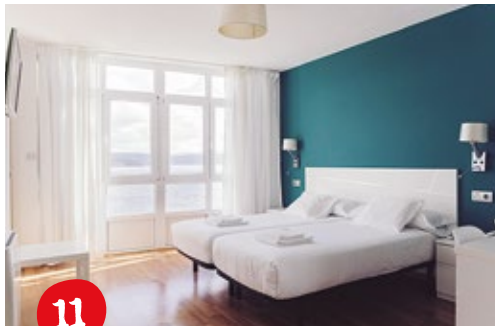
A tan sólo 1 hora de Santiago de Compostela y de A Coruña, podrás desconectar en plena naturaleza, con todas las comodidades al alcance, en estas dos casas de alquiler completo, cuidadosamente restauradas, con privilegiadas vistas a la desembocadura del Río Anllóns, situadas en Cabana de Bergantiños, en donde podrás visitar a 5 minutos, el Castro de Borneiro y el Dolmen de Dombate, considerado como la catedral del megalitismo en Galicia. La ubicación céntrica en A Costa da Morte, es idónea como punto de partida para programar tus rutas.

A Casa da Estrella



www.acasadaestrella.es

Hotel Mar de Fisterra



11

www.hotelmardefisterra.com

Fisterra, kilómetro 0 del Camino de Santiago. A los pies de la Playa Langosteira se encuentra este hotel de 16 habitaciones, todas ellas con vistas al mar. Lo mejor: irás por las vistas, pero volverás por su magia. En su restaurante, A Fonte do Raposo, podrás saborear el producto local con un toque #aonosoxeito.

Fisterra kilometre 0 of the Way of St. James (Camino de Santiago). At the foot of Langosteira Beach is this hotel with 16 rooms, all of them with sea view. The best thing: you will go for the views, but you will come back for its magic. In its restaurant, A Fonte do Raposo, you can savour local product with an "#aonosoxeito" (our way) touch.

Casa de Verdes



16

www.casadeverdes.com

Antigua casa de labranza restaurada ubicada en Cundíns, Cabana de Bergantiños, en pleno corazón de "a Costa da Morte", en un entorno rural muy tranquilo y relajante. Tiene 7 habitaciones dobles y se alquila completa. También tenemos un apartamento rural ideal para matrimonio con niños.

Old restored farmhouse located in Cundíns, Cabana de Bergantiños, in the heart of "Costa da Morte", in a very quiet and relaxing rural environment. It has 7 double rooms and is rented as a whole. We also have a rural flat ideal for couples with children.

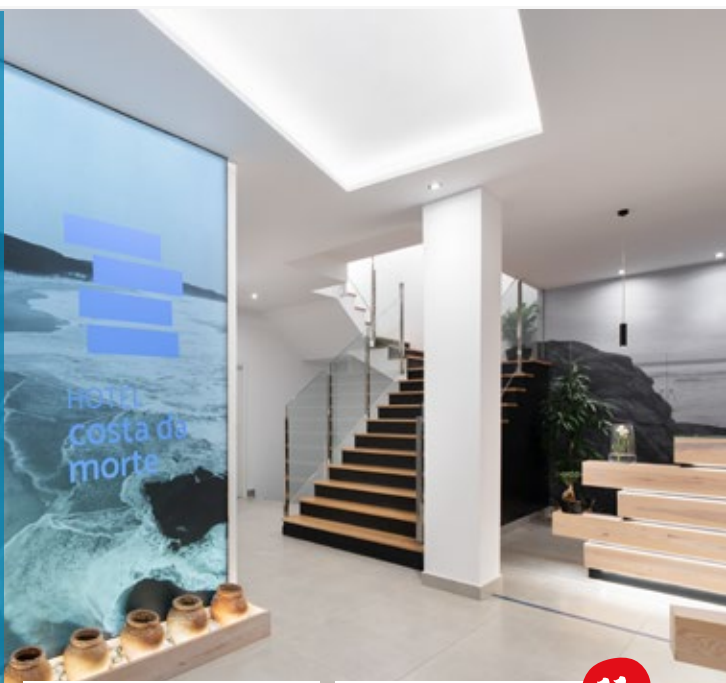


Amplios espacios pensados para los huéspedes en donde poder disfrutar de una buena lectura o de la compañía de los suyos, cualquier cosa es posible en nuestras instalaciones ya que gozamos de una gran terraza exterior, un comedor y una sala de estar cómodas para recibir visitas o compartir vivencias del Camino de Santiago con las gentes venidas de todas partes del mundo.

info@hotelcostadamorte.net
www.hotelcostadamorte.net

C/ Alcalde Fernández, 73
15155 Fisterra (A Coruña)
T. 981 192 543 / 682 324 341

www.hotelcostadamorte.net



11

18

Morada da Moa



Alojamiento tematizado con el entorno natural de Monte Pindo con un restaurante especializado en cocina 100 % atlántica margalaica Km 0, muy cerquita de la cascada de O Ézaro y de las playas mas espectaculares de Galicia. Degusta con nosotros tus mejores sueños.

Accommodation located in the natural environment of Pindo Mountain with a restaurant specialized in Atlantic cuisine with Km 0 Margalaica seal. It is very close to the waterfall of O Ézaro and the most spectacular beaches of Galicia. Taste with us your best dreams.

www.moradadamo.com

Ubicada en una aldea rural del pueblo mariner de Muxía, es mucho + que un alojamiento rural: las instalaciones, el entorno, los detalles y el mimo del personal llevan el sello Calidad Turística.

Su cocina tradicional casera combina a la perfección con una pizca de innovación, y de esa fusión surgen platos de texturas y sabores únicos, creados exclusivamente con productos de la tierra y del mar de la zona.

Located in a rural hamlet in the fishing village of Muxía, it is much more than just a rural accommodation: the facilities, the surroundings, the details, and the personal attention bear the Tourist Quality seal. Its traditional homemade cuisine combines perfectly with a pinch of innovation, and from this fusion they serve dishes with unique textures and flavours, from the land and sea of the area.

Casa de Lema

2



www.casadelema.com

Ecoturismo Ría de Lires



Turismo sostenible, comida saludable, ocio y cultura...Ofrecen además, una exclusiva estancia en cabañas tematizadas. Disponen también de habitaciones en casa rural y de restaurante, A Braña Restaurante & Bar, con cocina ecológica, de alta calidad y de auto producción.

Sustainable tourism, healthy food, leisure and culture...They also offer an exclusive stay in themed cabins. In addition to this, they have rooms in a rural house and a restaurant "A Braña Restaurante & Bar", with ecological high quality and self-produced cuisine.

www.ecoturismoriadelires.com

1



EMOTIONAL HOTEL
FARO DE LARIÑO
donde la mar te habla de su silencio...

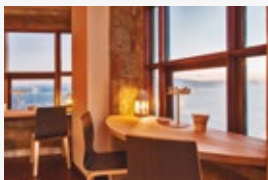
www.hotelfarolariño.com

18

11

o semaFORO de fistERRA

donde el silencio esconde algo más que palabras...



www.hotelsemaforodefisterra.com

Vértigo Aventura



www.turismoactivotgalicia.com

Galicia es un paraíso natural que ofrece mil alternativas de ocio seguras y divertidas: navegar en canoa por caudalosos ríos, senderismo por rutas milenarias y frondosos bosques, kayak de mar, barranquismo, puenting... Aventuras al final del Camino de la mano de profesionales titulados y con todas las medidas de seguridad necesarias.

Galicia is a natural Paradise that offers a thousand safe and fun free-time activities: canoeing down mighty rivers, trekking along thousand-year-old routes through lush forests, sea kayaking, canyoning, bungee jumping... Adventures at the end of the Way supervised by qualified professionals with all the necessary safety measures.

2



PARADORES

Costa da Morte

Lugar de Lourido, s/n, 15125, MUXÍA • Costa da Morte • ☎ 881 161 111 • www.parador.es

MARISQUERÍA
RESTAURANTE
CAFÉ - BAR



O CENTOLO



CARTA COMEDOR



CARTA DE TAPAS



CARTA DE VINOS

Avda. del Puerto s/n • FISTERRA • A Coruña • contacto@centolo.com
Reservas: **981 740 452** • Grupos: **666 496 617**

www.centolo.com



Para entendernos To understand each other Para entendernos

Disculpa Excuse me Desculpa

¿Cómo llevo a...? - **How do I get to...?** - Como chego a...?

¿Dónde está...? - **Where is...?** - Onde está...?

¿Qué son...? - **What are...?** - Que son...?

Le tengo alergia al... - **I'm allergic to...** - Teño alerxia a...

Soy vegetariano/a - **I'm vegetarian** - Son vexetariano/a

Soy vegano/a - **I'm vegan** - Son vegano/a

Me gustaría comer - **I'd like to have lunch** - Gustaríame xantar

Me gustaría cenar - **I'd like to have dinner** - Gustaríame cear

Mesa para uno/a / dos - **Table for one / two** - Mesa para un/unha / dous/dúas

A zampar Get it in my belly A larpeirar

Pimientos de Padrón - **Padrón peppers** - Pementos de Padrón

Pulpo a la gallega - **Galician-style octopus** - Polbo á feira

Empanada gallega - **Galician pastry** - Empanada

Filloas - **Galician crepes** - Filloas

Orejas de Carnaval - **Sweet ear-shaped pastry** - Orellas

Tarta de Santiago - **Santiago almond cake** - Torta de Santiago

Café de puchero - **Boiled coffee** - Café de pota

Mi casa es tu casa Make yourself at home Coma da casa

Otro/a que tal baila - **He/she's cut from the same cloth** - Outra vaca no millo

Tienes pocas luces - **You're one sandwich short of a picnic** - Tes poucas luces

Me importa tres pepinos - **I don't give a rat's ass** - Impórtame un farrapo de gaita

Cuando las ranas críen pelo - **When pigs fly** - Cando as galiñas teñan dentes

Hablas por los codos - **You talk nineteen to the dozen** - Botas a lingua a pacer

No veo tres en un burro - **I'm as blind as a bat** - Non vexo un burro a tres pasos

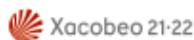
Estoy sin blanca - **I'm down-and-out** - Estou sen un can



Coa colaboración de:



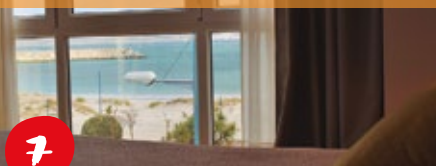
Co apoio de:





www.playadelaxe.com

Telef: 981 73 90 00
Avda. Cesáreo Pondal, 27
15117 Laxe, A Coruña
hotel@playadelaxe.com



Y al norte de la provincia de A Coruña, no muy lejos de Costa da Morte:

Casa Rural Penaquente



Penaquente significa historia, silencio y tranquilidad gracias a estar enclavada en medio de un entorno natural de belleza singular; desde bosques hasta donde te alcanza la mirada, pasando por acantilados, mar y ría y puestas de sol multicolores que te será imposible olvidar.
¡SED TODOS BIENVENIDOS!

Penaquente means history, silence and tranquility thanks to being set in the midst of a natural environment of singular beauty; from forests as far as the eye can see, to cliffs, sea and estuary and multicoloured sunsets it will be impossible to forget. YOU ARE ALL WELCOME!!

www.penaquente.es

Mazaricos: pura enerxía

Rica y orgullosa de su ganadería alimentada con verdes pastos y altos montes, convirtiéndose en fuente de energía lechera y derivados. El río Xallas bañando sus valles y generando energía hidroeléctrica. El Monte das Paxareiras y el Monte da Ruña, fuentes de energía eólica. Toda esta riqueza bajo la atenta mirada de los Dioses Celtas desde el Olimpo Celta del Monte Pindo.

Mazaricos: pure energy

Rich and proud of its livestock, fed with green pastures and high bushes, a source of dairy energy. The Xallas river bathing its valleys and generating hydraulic energy. Monte de las Paxareiras and Monte de la Ruña sources of wind power. All of this wealth under the watchful eye of the Celtic Gods at the Celtic Olympus of Monte Pindo.

Mazaricos: pura enerxía

Rica e orgullosa da súa gandería, alimentada con verdes pastos e altos montes, convértese nunha fonte de enerxía derivada do leite e dos seus derivados. O río Xallas baña os seus vales e xera enerxía hidroeléctrica. O monte das Paxareiras e o monte da Ruña son fontes de enerxía eólica. E toda esta riqueza sitúase baixo a atenta mirada dos deuses celtas desde o olimpo celta do monte Pindo.

**Jesús Manuel
González
Cerbán**

*Gerente empresa
medioambiente*



15

A Costa da Morte: punto final del Camino de Santiago

Es tal la importancia de este espacio que muchos peregrinos deciden prolongar su itinerario desde Compostela hasta esta región costera. El Camino se convierte en un mágico sendero lleno de vida, historia y leyendas. Descubre cada detalle que esconde este lugar, habla con la gente y percibe las sensaciones que emanan de este territorio modelado con la fuerza de un artista incansable como es el mar.

A Costa da Morte: end point of St. James Way

The importance of this space is such that many pilgrims decide to extend their itinerary from Compostela to this coastal region. The Way becomes a magical path, full of life, history and legends. Discover every hidden detail, talk to the local people and perceive the sensations that emanate from this territory modeled by the strength of a tireless artist, the sea.

Costa da Morte: punto final do Camiño de Santiago

É tal a importancia deste espazo que moitos peregrinos deciden prolongar o seu itinerario desde Compostela ata esta rexión costeira. O Camiño convértese nun máximo sendeiro cheo de vida, historia e lendas. Descubre cada detalle que esconde este lugar, fala coa xente e percibe as sensacións que emanan deste territorio modelado coa forza dun artista incansable como é o mar.

**Mariña
Bello Vázquez**

Marketing y RRPP



Cabana de Bergantiños:

Mirador de Pico de Sinde

Uno de mis rincones favoritos de Cabana, en el que me gusta perderme, es el Pico de Sinde. Las vistas desde aquí permiten ver toda la ría, deleitando tanto a vecinos como a turistas que pueden disfrutar de una caminata por las sendas, de actividades como un paseo en barco, una ruta en kayak, paddle surf, una travesía a nado o la práctica de la pesca deportiva.

Cabana de Bergantiños: Pico de Sinde lookout

One of my favorite corners of Cabana, in which I like to get lost, is Pico de Sinde. The views from here allow us to see all the Ría, delighting both neighbors and tourists who can enjoy a walk along the paths, activities such as a boat trip, kayaking, paddle surfing, swimming or sport fishing.

Cabana de Bergantiños: miradoiro do pico de Sinde

Un dos meus recantos favoritos de Cabana, e no que me gusta perderme, é o pico de Sinde. As vistas desde aquí permiten ver toda a ría, de xeito que tanto os veciños coma os turistas poden gozar dunha camiñada polas súas sendas ou dar un paseo en barco, facer unha ruta en kaiak, practicar paddle surf ou pesca deportiva ou realizar unha travesía a nado.

**Daniel
Rodríguez**

*Deportista
y percebeiro*



17

Coristanco: Verdes, paraíso natural

En el Refugio de Verdes se entrelazan los islotes naturales que forman el río Anllons, el bosque de carballos y los antiguos molinos de agua para crear un paisaje único de un verde espectacular. Un lugar interconectado por pequeños puentes por los que no es difícil dejarse perder y donde el murmullo del agua te hace sentir una paz instantánea.

Coristanco: Verdes, natural paradise

At Refugio de Verdes the natural islets that form Anllons River, the oak forest and the old water mills intertwine to create a unique landscape of breathtaking green. A place interconnected by small bridges through which it is not difficult to get lost and where the murmur of water makes you feel at an instant peace.

Coristanco: Verdes, paraíso natural

No refuxio de Verdes, entrelázanse os illo-tes naturais que forman o río Anllóns, o bosque de carballos e os antigos muíños de auga para crear unha paisaxe única dun verde espectacular. Un lugar interconectado por pequenas pontes polas que non é difícil deixarse perder e onde o mur-murio da auga fai que se sinta unha paz instantánea.

**Bárbara
García
Iglesias**

Estudiante





18

Carnota: playas para encontrarte



Con sus decenas de arenales, que van desde pequeñas calas hasta la mayor playa de Galicia, Carnota permite vivir la playa de todas las formas posibles. Muchos buscan aquí el lugar en el que perderse por unos días, pero son cada vez más los que, paseando en solitario a primera hora de la mañana o en sus espectaculares puestas de sol, vienen aquí para encontrarse a sí mismos.

Carnota: beaches to find yourself

With its dozens of sandy beaches, which range from small coves to the largest beach in Galicia, Carnota allows you to experience beach life in all possible ways. Many look here for a place to get lost for a few days, but there are more and more who, walking on their own in the early morning or under its impressive sunsets, come here to find themselves.

Carnota: praias para atoparse a un mesmo

Coas súas decenas de areais, que van desde pequenas calas ata a maior praia de Galicia, Carnota permite vivir a praia de todas as formas posibles. Moitos buscan aquí o lugar no que perderse por uns días, pero son cada vez máis as persoas que, paseando en solitario a primeira hora da mañá ou nas súas espectaculares postas de sol, veñen aquí para atoparse a si mesmas.

**Xosé
Manuel Rey**

Abogado



Carnota

agasallo natural



Concello de Carnota

Oficina Turismo

610 228 083

carnotaturismo.com



Paraiso salvaje, cuna del hedonismo

Dicen que A Costa da Morte es sólo para aquel que la merece. Adentrarse en la versión más salvaje del Atlántico tiene grandes recompensas para aquellos que no temen el viaje. Su gastronomía de km0 que combina la esencia gallega del mar y la montaña es sin lugar a dudas un viaje para los sentidos, solo apto para intrépidos hedonistas.

Wild paradise, cradle of hedonism

They say that A Costa da Morte is only for those worthy of it. Delving into the wildest version of the Atlantic offers significant rewards for those who do not fear the journey. It's Km0 gastronomy that combines the Galician essence of the land and, the sea is undoubtedly a journey for the senses, only suitable for intrepid hedonists.

Paraiso salvaxe: berce do hedonismo

Din que a Costa da Morte é só para aquel que a merece. Meterse na versión máis salvaxe do Atlántico ten grandes recompensas para aqueles e aquelas que non temen a viaxe. A súa gastronomía de quilómetro cero, que combina a esencia galega do mar e da montaña, é sen dúbida unha viaxe para os sentidos, só apta para intrépidos hedonistas.

Marta Burdiel

Responsable
de marketing
y periodista



20

Corcubión: de aquí no es cualquiera

Los oyentes de mi podcast, o quienes me hayan seguido en alguna de mis otras aventuras profesionales, saben que soy de Corcubión. Lo he dicho siempre que he tenido oportunidad, porque estoy genuinamente orgulloso de mis orígenes. Corcubión destaca por su belleza y su situación privilegiada, pero también por el carácter de sus habitantes. ¡De aquí no es cualquiera!"

Corcubión: not just anyone is from here

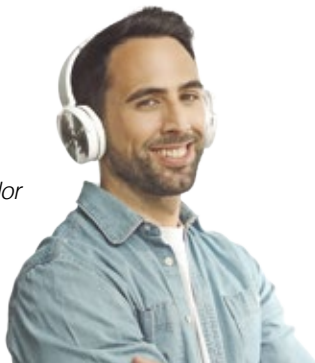
The listeners of my podcast, or those who have followed me in any of my other professional adventures, know that I am from Corcubión. I have said it whenever I have had the opportunity because I am genuinely proud of my origins. Corcubión stands out for its beauty and its privileged location, but also for the character of its inhabitants. Not just anyone is from here!

Corcubión: de aquí non é calquera

Os oíntes do meu podcast, ou quen me seguise nalgunha das miñas outras aventuras profesionais, saben que son de Corcubión. Díxeno sempre que tiven oportunidade, porque estou xenuinamente orgulloso das miñas orixes. Corcubión destaca pola súa beleza e a súa situación privilexiada, pero tamén polo carácter dos seus habitantes. De aquí non é calquera!

**Alex
Fidalgo**

Comunicador



No te pierdas / Do not miss / Non perdas

- | | | | |
|----|--|--|---|
| 1 | Cee: Líres, mi pequeño paraíso | Cee: Lires, my little paradise | Cee: Lires, o meu pequeno paraíso |
| 2 | Muxía: A Barca, lugar de leyenda entre salitre | Muxía: A Barca, a place of legends among saltpetre | Muxía: A Barca, lugar de lenda entre salitre |
| 3 | Malpica: Illas Sisargas | Malpica: Sisargas Islands | Malpica: Illas Sisargas |
| 4 | Vuestra Costa da Morte y mi Costa de Vida | Your Costa da Morte and my Coast of life | A vosa Costa da Morte e a miña Costa de Vida |
| 5 | Carballo: nos vamos de feria | Carballo: let's go to the fair | Carballo: imos de feira |
| 6 | Vimianzo: un encuentro con el pasado | Vimianzo: an encounter with the past | Vimianzo: un encontro co pasado |
| 7 | Laxe: imaginación popular para los Penedos | Laxe: popular imagination for the Penedos | Laxe: imaxinación popular para os penedos |
| 8 | Dumbría: naturaleza y leyendas | Dumbría: nature and legends | Dumbría: natureza e lendas |
| 9 | Ponteceso: A Praia da Ermida | Ponteceso: Ermida beach | Ponteceso: a praia da Ermida |
| 10 | Camariñas, atemporal | Camariñas: timeless | Camariñas: atemporal |
| 11 | Fisterra: un pórtico al nuevo mundo | Fisterra: a portico to the new world | Fisterra: un pórtico ao novo mundo |
| 12 | Zas: monumento a la naturaleza | Zas: monument to nature | Zas: monumento á natureza |
| 13 | A Laracha: la puerta de A Costa da Morte | A Laracha: the door to A Costa da Morte | A Laracha: a porta da Costa da Morte |
| 14 | Mazaricos, pura energía | Mazaricos: pure energy | Mazaricos: pura enerxía |
| 15 | A Costa da Morte, punto final del Camino de Santiago | A Costa da Morte: end point of St. James Way | A Costa da Morte: punto final do Camiño de Santiago |
| 16 | Cabana de Bergantiños: Mirador de Pico de Sinde | Cabana de Bergantiños: Pico de Sinde lookout | Cabana de Bergantiños: miradoiro do pico de Sinde |
| 17 | Coristanco: Verdes, paraíso natural | Coristanco: Verdes, natural paradise | Coristanco: Verdes, paraíso natural |
| 18 | Carnota: playas para encontrarte | Carnota: beaches to find yourself | Carnota: praias para atoparse a un mesmo |
| 19 | Paraíso salvaje, cuna del hedonismo | Wild paradise, cradle of hedonism | Paraíso salvaxe: berce do hedonismo |
| 20 | Corcubión: de aquí no es cualquiera | Corcubión: not just anyone is from here | Corcubión: de aquí non é calquera |



Cuando tengas un finde,
unos días, una semana...

CAMINA

A GALICIA

¿Cuánto tiempo
llevas deseándolo?
Por fin, ha llegado
el momento.

XUNTA
DE GALICIA

Xacobeo 21-22

Petón do Castro Laxe

A provincia da Coruña é... “Costa da Morte”



Cruces do Roncudo
Ponteceso



Torres do Allo
Zas

Monte Pindo



Dolmen de Pedra da Arca
Dumbría e Vimianzo

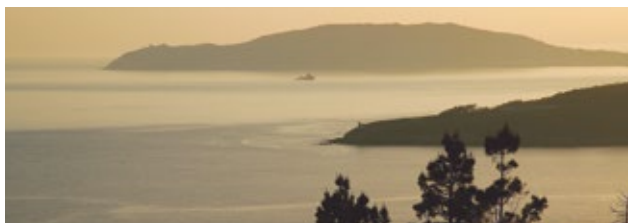


Hórreo de Carnota
Carnota

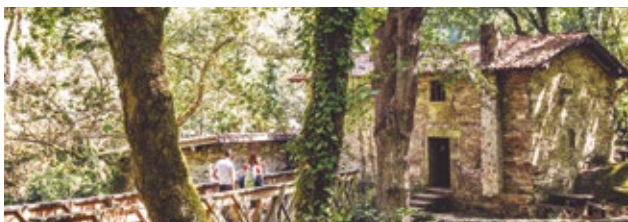


Faro de Punta Nariga
Malpica de Berganiños

Cabo Fisterra



Esteiro do Anllóns
Ponteceso e
Cabana de Bergantiños



Refuxio de Verdes
Coristanco



Cabo Vilán
Camariñas

Gracias

En esta edición más que en ninguna otra, a **LITA** por su perseverancia, apoyo y amistad. A **Alberto Ribas**, Alvientooo, por su excepcional trabajo de coordinación de embajadores y embajadoras, textos y fotografías. A **Gésico Mato** por su chispa. A **Eviña, Su, Chechu, Xaime, Na, Olguis, Tati, Piru, Manolo, Pepi, Maf, Lila y Gon** porque me da la gana. A mi **abueliño**, un hombre del siglo XIX, que sin yo saberlo, editaba guías de Compostela en los albores del XX. Y como siempre **GRACIAS** en **MAYÚSCULAS** a **Xosé Regueira** por ser, estar y existir. Por último, la guinda del pastel: a todos los **ANUNCIANTES** 20xvinte porque sin ellos no habría sueño que seguir soñando.

Mónica S. Castromil
Directora

Todos los contenidos de esta guía están sometidos a las leyes de propiedad intelectual establecidas en la legislación española y europea. Puedes compartir la guía donde desees pero queda prohibida cualquier reproducción total o parcial de la obra sin notificárnoslo.

Thank you

In this edition more than any other, to **LITA** for her perseverance, support and friendship. To **Alberto Ribas**, Alvientooo, for this exceptional work in coordinating ambassadors, texts and photographs. To **Gésico Mato** for his spark. To **Eviña, Su, Chechu, Xaime, Na, Olguis, Tati, Piru, Manolo, Pepi, Maf, Lila and Gon**, because I feel it. To my grandfather, a man of the 19th century, who, unbeknownst to me, edited Compostela guides at the dawn of the 20th century. And always **THANK YOU** in **CAPITAL LETTERS** to **Xosé Regueira** for being and existing. Finally, the icing on the cake: to all the 20xvinte **ADVERTISERS** because without them would be no dream to keep dreaming.

Mónica S. Castromil
Directora

All contents of this guide are subject to copyright laws laid down by Spanish and European legislation. You can share this guide anywhere but any reproduction, in whole or in part, of the work is strictly prohibited without our prior consent.

Grazas

Nesta edición, máis que en ningunha outra, grazas a **LITA** pola súa perseveranza, apoio e amizade. A **Alberto Ribas**, Alvientooo, polo seu excepcional traballo de coordinación de embaixadores e embaixadoras, textos e fotografías. A **Gésico Mato** pola súa chispa. A **Eviña, Su, Chechu, Xaime, Na, Olguis, Tati, Piru, Manolo, Pepi, Maf, Lila e Gon** porque me dá a gana. Ao meu avoíño, un home do século XIX que, sen eu sabelo, editaba guías de Compostela nos albores do XX. E, coma sempre, **GRAZAS** en **MAIÚSCULA** a **Xosé Regueira** por ser, estar e existir. E, para rematar, grazas a todos os **ANUNCIANTES** 20xvinte porque sen eles non habería soño que seguir soñando.

Mónica S. Castromil
Directora

Todos os contidos desta guía están sometidos á Lei de propiedade intelectual establecida e á lexislación española e europea. Podes compartir a guía onde desexes, pero queda prohibida calquera reprodución total ou parcial da obra sen notificárnoslo.

A emerxencia sanitaria provocada pola covid-19 creou un novo escenario para empresas e persoas autónomas no que xurdiron novas necesidades e se acentuaron outras.

Grazas ao **IGAPE RESPONDE** da Xunta en **“20xvinte”** contamos de xeito inmediato cun programa de respostas no que nos puidemos apoiar e asesorar en diferentes eidos: financeiro, de negocio, operacións e persoas.

E, por riba de todo, grazas a este programa puidemos sentir o acompañamento de grandes profesionais cando máis o precisabamos.

A guía que tes nas túas mans é un suma e segue dun soño feito realidade, en parte desenvolvido por apoios coma este.

Agora que o mellor está por vir collemos pulos, traballamos arreo e non nos poñemos límites.

IGAPE 
RESPONDE

www.igape.es



Xacobeo 21-22



XUNTA
DE GALICIA

A CORUÑA PROVINCIA

956 KM DE COSTA Y UN CAMINO INFINITO DAN PARA MUCHO PEREGRINAR

- Rías Altas: Ferrolterra
- Rías Altas: A Coruña y As Mariñas
- Costa da Morte
- Terras de Santiago
- Rías Baixas: Ría de Muros y Noia
- Rías Baixas: Ría de Arousa Norte



Deputación
DA CORUÑA



turismo.decoruna.gal

